



---

---

**Državni izpitni center**

---

---



SPOMLADANSKI IZPITNI ROK

# **MADŽARŠČINA KOT DRUGI JEZIK**

---

---

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

**Četrtek, 12. junij 2025**

---

---

**SPLOŠNA MATURA**

---

---

Moderirana različica

## 1. FELADATLAP

### A) Szövegértés

#### 1.1. feladat

Feladat	Pontszám	Megoldás	Kiegészítő utasítások
1.1.1.	1	♦ Kisjátékfilm. <i>vagy</i> Rövidfilm.	
1.1.2.	1	♦ A 89.-en.	
1.1.3.	1	♦ Ez az első alkalom, hogy magyar filmet díjaztak ebben a kategóriában.	Vagy ugyanez másképpen megfogalmazva.
1.1.4.	2	♦ Elkezdett aggódni, hogy még beszédet sem írt. Megnyugodott, mivel azt gondolta, nem ők nyernek.	Vagy ugyanez másképpen megfogalmazva. Elemenként 1-1 pont jár.
1.1.5.	1	♦ Nagyon sokan jól reagáltak a filmre. <i>vagy</i> Óriási szeretet vette körül a filmet.	Vagy ugyanez másképpen megfogalmazva.
1.1.6.	1	♦ Egyszerűen csak érezte jól magát.	
1.1.7.	2	♦ Sokszor el tudta magát engedni, nagyokat nevetett. Szórakoztató, szép és megható volt a show, élőben még jobb.	Vagy ugyanez másképpen megfogalmazva. A három elemért együtt jár a 2 pont, kettőért 1 pont jár. Egy elemért nem jár pont.
1.1.8.	1	♦ Összecserélték a nagyfilmek borítékjait.	Vagy ugyanez másképpen megfogalmazva.
1.1.9.	1	♦ Mert egy ilyen profin szervezett show-ban nem számított erre. <i>vagy</i> Egy ilyen profin szervezett show-ban ennek nem lett volna szabad előfordulnia.	
1.1.10.	1	♦ A saját tervein tud dolgozni. <i>vagy</i> A saját tervei jobban fogják érdekelni a producereket és a befektetőket.	Vagy ugyanez másképpen megfogalmazva. Bármelyik megoldás 1 pontot ér.
Összesen	12		

#### 1.2. feladat

Feladat	Pontszám	Megoldás	Kiegészítő utasítások
1.2.1.	1	♦ 2006	
1.2.2.	1	♦ A Hacktion egyik rendezője.	
1.2.3.	1	♦ Oscar-díjat nyer.	
1.2.4.	1	♦ A vágócsapat asszisztense.	
1.2.5.	1	♦ A rendező/Goda Krisztina személyi asszisztense.	
1.2.6.	1	♦ A film forgatókönyvírója és rendezője.	A két elemért jár az 1 pont.
Összesen	6		

## 2.1. feladat

Feladat	Pontszám	Megoldás	Kiegészítő utasítások
2.1.1.	1	♦ H	Minden helyes válasz 1-1 pont.
2.1.2.	1	♦ I	
2.1.3.	1	♦ I	
2.1.4.	1	♦ H	
2.1.5.	1	♦ H	
2.1.6.	1	♦ I	
2.1.7.	1	♦ I	
2.1.8.	1	♦ H	
2.1.9.	1	♦ I	
2.1.10.	1	♦ I	
2.1.11.	1	♦ H	
2.1.12.	1	♦ I	
Összesen	12		

## B) Nyelvismeret és nyelvhasználat

Feladat	Pontszám	Megoldás	Kiegészítő utasítások
1.	1	♦ éjfélkor	Minden helyes válasz 1-1 pont.  Azonos számú és személyű legyen a két alak.
	1	♦ madzagra	
	1	♦ szerencsét	
	1	♦ emeletre	
	1	♦ évben	
	1	♦ zsebébe vagy zsebedbe	
	1	♦ gondjai vagy gondjaid	
	1	♦ napján	
	1	♦ részében	
	1	♦ kereskedelemmel	
Összesen	10		

Feladat	Pontszám	Megoldás	Kiegészítő utasítások
2.	1	♦ érezték vagy éreztük	Minden helyes válasz 1-1 pont.
	1	♦ okozott	
	1	♦ meghaltak vagy haltak meg	Bármelyik válasz helyes.
	1	♦ megrongálódott vagy rongálódott meg	
	1	♦ mernek vagy mertek	
	1	♦ akarják vagy akarták	
	1	♦ állítanak fel	
	1	♦ menjenek vissza	
	1	♦ várják meg	Bármelyik válasz helyes.
	1	♦ segíteni szeretne vagy szeretne segíteni	
Összesen	10		

Feladat	Pontszám	Megoldás	Kiegészítő utasítások
3.	1	♦ gépészmérnök	Minden helyes válasz 1-1 pont.
	1	♦ cukorbetegek	
	1	♦ hatóanyag	
	1	♦ másodpercet	
	1	♦ fájdalommentes	
Összesen	5		

Feladat	Pontszám	Megoldás	Kiegészítő utasítások
4.	1	♦ magyarországi	Minden helyes válasz 1-1 pont.  Bármelyik válasz helyes.
	1	♦ kedvelt	
	1	♦ kiállítása	
	1	♦ ingyenes	
	1	♦ kirándulókat <i>vagy</i> kirándulót	
Összesen	5		

Feladat	Pontszám	Megoldás	Kiegészítő utasítások
5.	1	♦ meg <i>vagy</i> ki	Minden helyes válasz 1-1 pont.  Bármelyik válasz helyes.
	1	♦ fel	
	1	♦ át <i>vagy</i> keresztül <i>vagy</i> belül	
	1	♦ alatt	
	1	♦ el	
Összesen	5		

Feladat	Pontszám	Megoldás	Kiegészítő utasítások
6.	2	♦ A turisták, akik a városba látogatnak, szívesen megkóstolják a helyi finomságokat. <i>vagy</i> Szívesen megkóstolják a helyi finomságokat (azok) a turisták, akik a városba látogatnak.	A teljes egészében jó válasz 2 pontot ér, a kisebb hibát tartalmazó pedig 1 pontot. Más megfelelő szerkezetű mondat is elfogadható.
Összesen	2		

Feladat	Pontszám	Megoldás	Kiegészítő utasítások
7.	1	♦ B	Minden helyes válasz 1-1 pont.
	1	♦ A	
	1	♦ E	
	1	♦ D	
	1	♦ C	
Összesen	5		

<b>Feladat</b>	<b>Pontszám</b>	<b>Megoldás</b>	<b>Kiegészítő utasítások</b>
<b>8.</b>	1	♦ Befejeződött az idei kerékpáros verseny Franciaországban.	Vagy ugyanez másképpen. A pontszám a tartalmilag és nyelvileg helyes mondatokért adható meg. 3 súlyosabb helyesírási, ill. nyelvhelyességi hiba esetén levonunk 1-1 pontot.
	1	♦ Tadej Pogačar és Primož Roglič eredménye kiemelkedő siker Szlovénia számára.	
	1	♦ Így Szlovénia lett a legsikeresebb a résztvevő országok között.	
	1	♦ Pogačar három pólót nyert.	
	2	♦ A verseny legjobb kerékpárosaként a sárga pólót nyerte, a pöttyöset a hegyi utak legjobbjaként, valamint a fehéret mint a legjobb fiatal kerékpáros.	
	2	♦ Pogačar és Roglič kerékpáros történelmet írtak, amelyről még sokáig fognak beszélni.	
<b>Összesen</b>	<b>8</b>		

### **C) Rövidebb irányított szöveg alkotása**

Műfaji és tartalmi megfelelés: 9 pont.

Nyelvezet: 8 pont.

Szerkezet: 3 pont.

Lásd ÉK 2024. 11–12.

## 2. FELADATLAP

### Hallás utáni értés

#### A)

A Szlovén Nyelvi Intézetben, Ljubljánában ma délelőtt mutatták be a Magyar–szlovén nagyszótár online változatát, amit a budapesti ELTE szlavisztikai tanszéke készített el az Akadémia Kiadóval a Magyar Kormány és az Emberi Erőforrások Minisztériuma támogatásával. A szótárt, amelyik 74 000 szócikket dolgoz fel, Lukács István projektvezető, Lukácsné Bajzek Mária docens, Mladen Pavičić és Natalija Ulčnik lektorok mutatták be. A projektum készítőit Szilágyiné Bátorfi Edit, Magyarország szlovéniai nagykövete köszöntötte, reményét kifejezve, hogy a szótár a két ország közötti további barátságot mélyíti el, és megemlíttette még továbbá ennek gyakorlati jelentőségét. A 2015-től támogatott projektum az Akadémia Kiadó támogatásával jött létre az ELTE-n keresztül, ezt a kiadót a referenciái miatt választották, és elhangzott még az is, hogy a szerkesztők, mielőtt hozzáfogtak a munkához, előzetesen megismerték a projektumot. A kiadó folyamatosan kísérte a munkájukat. Megannyi munkatárssal, szerkesztővel dolgoztak, valamennyien egyforma erőbevetéssel. Az élet valamennyi területéből merítettek új szavakat, a muravidéki tájszavakat is beemelték, földrajzi megnevezéseket is. Szóval, nagyon fontos kiadványról van szó. A felépítését Lukácsné Bajzek Mária mutatta be, a lektorok pedig néhány érdekességet mondtak el a munkájukról. Gál Zoltán pedig az Akadémia Kiadó részéről mutatta be a szótárnak a használatát, megannyi érdekességet ismertetve, mondván el annak gyakorlati használatáról és mindarról, amit majd a használók hasznosítani tudnak. Elmondta azt is, hogy egy applikációval okostelefonokon keresztül is hozzáférhetnek, és hogy az 50 nap alatt 13 000 keresést jegyeztek, 728 felhasználó részéről, és látható a grafikonon keresztül, hogy ez a használat, illetve a szótár használata a hétvégeken mindig visszaesett. Szóval, jó hangulatban telt el ennek a szótárnak a bemutatója, és remélhetőleg a felhasználók is ilyen jó hangulatban, meglepődöttséggel tudják majd alkalmazni a munkájuk során. Ennyit Ljubljánából.

(Letöltve: [www.rtvlo.si/mmr](http://www.rtvlo.si/mmr))

#### 1. feladat

Feladat	Pontszám	Megoldás	Kiegészítő utasítások
1.1.	1	♦ H	
1.2.	1	♦ H	
1.3.	1	♦ I	
1.4.	1	♦ I	
1.5.	1	♦ H	
1.6.	1	♦ I	
1.7.	1	♦ I	
1.8.	1	♦ H	
Összesen	8		

**B)**

Kőbán Rita kétszeres olimpiai bajnok kajakozó. Pályafutását 1977-ben a Ferencvárosi Torna Clubban kezdte. Három évvel később megszerezte első felnőtt magyar bajnoki érmeit, majd 1986-ban négyes kajakban világbajnok lett. Az olimpiai aranyat először 1992-ben Barcelonában akasztották a nyakába. Sikerekről, küzdelmekről és a rendszerváltoztatás hatásairól mesél Kőbán Rita az Arcvonások mai adásában. A mikrofonnál Vajda Klára.

Emlékeznek még a barcelonai olimpiára? A magyar sportolók 11 arany-, 12 ezüst- és 7 bronzérmeket hoztak haza. 1992 örömteli év volt Kőbán Rita életében is, mert Czigány Kingával, Dónusz Évával és Mészáros Erikával kajak négyesben olimpiai aranyat szerzett. Emellett kajak egyesben ezüsttel, párosban pedig bronzsal gyarapította a magyar éremtáblázatot. Ráadásul, a szezon világbajnok pontversenyét is megnyerte.

**Hogy emlékszik vissza Barcelonára?**

Hát, az egy csodálatos olimpia volt. Én voltam 88-ban Szöulban is, ami már teljes olimpia volt, tehát, nem volt Moszkva, és nem volt Los Angeles-i bojkott, hanem ott minden régió részt vett. Az is egy csodálatos olimpia volt. Barcelona azért volt jobb, mert európai volt, és otthon éreztük magunkat szinte. Három számot mentem, abból az egyesbe második lettem. Ha nem az egyes pályát sorsolják nekem, hanem egy kicsit beljebb vagyok, akkor valószínűleg azt is meg tudom nyerni, de annyira lapos volt a víz, hogy nem nagyon volt esélyünk rá. Párosban harmadikok lettünk, és négyesben nyertünk. Tehát minden színű éremem volt, három számot indultam, nem volt egyszerű, de úgy érzem, hogy mindegyiket maradéktalanul meg tudtam oldani. Akkor voltam két éve vegetáriánus, én 90-ben elhagytam a húst, és onnantól kezdve nagyon nagy mértékben megnőtt a teljesítményem, és elmaradtak a betegségek. Tehát az összes gyerekkori, meg mindenféle problémámat le tudtam küzdeni, és egy teljesen új, kicserélődött testtel, betegségek nélkül, teljes gőzzel készülve azért – három számot most a Kozák Danuta ment – és igen, arra azért föl kell készülni. Hát azért az teljes más, a végén volt a négyes, és azért má' nagyon vártuk. Volt ezüst, bronz, hát akkor muszáj egy arany.

**A barcelonai olimpián elég sok érmet szereztünk. Más sportágakban összetartottak, ünnepeltek? Hogy emlékszik vissza?**

Kajakosok helyzete mindig nagyon nehéz, mer' mindig a végén vagyunk. Tehát mi nem ünnepelhetünk, vagy kimegyünk mások sporteseményeire. Ez csak nagyon ritkán van. Ha európai olimpia van, az előfutam előtt egy nappal utazunk ki. Ha át kell állni, mondjuk Sydney-be el kellett utazni két héttel előbb, akkor néhány sporteseményre ki tudunk menni, de egy-kettőre, mert a saját dolgunkkal kell foglalkozni, úgyhogy Barcelonában az volt a helyzet, hogy a' előfutam előtt egy nappal. Úgyhogy itthon néztük a döntőket, meg az úszást, meg mindent a televízióban, és má' alig vártuk, hogy mehessünk. És úgy örültünk, és együtt sírtunk Dunavarsányban, mikor az Egér nyert, meg az úszók nyertek a Darnyival. Tehát nagyon jó volt, de már nagyon akartunk menni. És maga a pálya is, úgy rendben volt minden, nagyon jó volt a közvetítés. Nagyon szép volt a környezet. Királyi család kint volt, és ők adták át az érmet. Szóval, megadták a módját. Nem volt túltupírozott a dolog, pont annyit tettek oda a spanyolok, amennyit kellett, szállásban, utazásban minden rendben volt. Az olimpiai faluban laktunk, az nagyon jó volt, mert sajnos mi nem nagyon tudunk az olimpiai faluban lakni, hiszen a kajakpályák majdnem mindig távol vannak az olimpiai centrumtól vagy a rendezővárostól. Nem mindig van a rendezővárosnak kajakpályája. Ez Barcelonában nagyon szerencsés volt, mert ott volt, nem messze. Úgyhogy nem kellett sokat utaznunk, hanem tudtunk az olimpiai faluval ismerkedni, az étteremben leülni, és látod az orosz tornászt, látod az amerikai kosárlabdázót, az atlétákat, tehát annak nagyon nagy hangulata van, az teljesen más, mint egy világbajnokság, egy kajak-világbajnokság. A biztonsági rendszer rendben volt. A kajakosoknak volt egy záróünnepségük egy nagyon szép várban. Tehát megadták a módját, és nagyon hangulatos volt. Nekünk, európaiaknak az egyik legemlékezetesebb olimpia volt.

**És egyéb sportolók megvárták az Önök versenyeit, ők maradhattak, vagy amikor ők befejezték, jöttek haza?**

Hát az aranyérmesek ott szoktak maradni, hogy az aranygéppel jöjjenek haza. Egy-két ember hazajött, de úgy tudom, hogy az érmesek közül azért sokan ott maradhattak, és kijöttek szurkolni nekünk. Igen, mi nem tudtunk kimenni az ő versenyekre, de a többiek igen. Ugye nekünk az utolsó nap is döntő van, az olimpia utolsó napján, tehát mi nem nagyon tudunk más versenyekre menni, de a többiek jöttek más sportágból.

### Mennyire befolyásolja a versenyzőt, hogyha a partról hallja a biztatást?

Azér' az olyan jó. Minden kajakversenyen hallani a magyarokat a lelátóról, és gondolom, hogy együtt örültünk, meg hát visszafele a repülőgépen azér' együtt lenni az érmesekkel, azér' az nagyon jó érzés és jó hangulat.

(Letöltve: <https://nava.hu>)

#### 1. feladat

Feladat	Pontszám	Megoldás	Kiegészítő utasítások
1.1.	1	♦ Vajda Klára	
1.2.	2	♦ 1992-ben, kajak négyesben	
1.3.	1	♦ mert európai olimpia volt	Vagy ue. másképpen.
1.4.	1	♦ harmadik	
1.5.	1	♦ mert vegetáriánus lett vagy elhagyta a húst vagy vegetáriánus lett és elmaradtak a betegségek	Vagy ue. másképpen.
1.6.	1	♦ az előfutam előtt egy nappal	
1.7.	1	♦ a királyi család tagjai	
1.8.	1	♦ mert a kajakpálya közel volt az olimpiai faluhoz	Vagy ue. másképpen.
1.9.	1	♦ egy (nagyon szép) várban	Vagy ue. másképpen.
1.10.	1	♦ az aranyérmesek	
1.11.	1	♦ hallani a magyarokat a lelátóról vagy hangosan szurkolnak	Vagy ue. másképpen.
Összesen	12		

### 3. FELADATLAP

#### Hosszabb szöveg alkotása Gárdos Péter Hajnali láz című regénye alapján

A jelölt a dolgozatában a szempontoknak megfelelően megpróbálja elvégezni az alábbiakban leírtakat.

Pont	Ismerteti, hogyan és milyen állapotban került Lili és Miklós Svédországba: <b>3 pont.</b>
0	Nem, illetve rosszul ismerteti a kérdést.
1	Felszínesen, illetve csak részben jól ismerteti a kérdést.
2	Megfelelően, de kevésbé lényegre törően ismerteti a kérdést.
3	Jól, teljességre törekedve ismerteti a kérdést.

Miklós és Lili egyaránt zsidó családból származott, emiatt a második világháború alatt koncentrációs táborba kerültek, ahol nagyon nehéz hónapokat töltöttek. A felszabadításukkor a lány súlyos vese-, a fiú pedig tüdőbetegséggel küzdött, életveszélyesen lefogytak. Először egy bergeni kórházba kerültek, majd a Vöröskereszt szervezésében más, magyar és külföldi túlélőkkel együtt hajóval Svédországba szállították őket rehabilitációra. Már maga az utazás is nagy megpróbáltatás volt számukra: Miklósnak szinte az út elején meg kellett menteni az életét, és a hajón végig nagyon rossz állapotban volt. Lilit is súlyos betegen vitték fel a hajóra.

*Vagy más megfelelő. A pontszám a kifejtettséggel arányosan adható meg.*

Pont	Bemutatja, hogyan segítették őket az orvosaik: <b>3 pont.</b>
0	Nem, illetve rosszul mutatja be az orvosok segítségét.
1	Felszínesen, illetve csak részben jól mutatja be az orvosok segítségét.
2	Megfelelően, de kevésbé lényegre törően mutatja be az orvosok segítségét.
3	Jól, teljességre törekedve mutatja be az orvosok segítségét.

Lindholm doktor, Miklós kezelőorvosa rokonszenvesnek találta a betegét, mivel az ő felesége, Márta nővér is magyar volt, valamint nagyra értékelte, hogy páciense író, a „lélek mérnöke”. A főorvos szakszerűen kezelte, és emberségesen viszonyult Miklóshoz, pl. kíméletesen adta tudtára, hogy valójában menthetetlen. Mindez nagyban hozzájárult a férfi felépüléséhez. Lilit egy másik kórházban Svensson főorvos gyógyította, ő is segítette a betegét: elintézte, hogy Lilit felkarolja egy svéd katolikus család, ellátogatott a magyar lányok estjeire stb. Mindkét orvosnak fontos szerepe volt a fiatalok személyes találkozásának létrejöttében, bár kezdetben ellenezték, végül mindketten jóváhagyták azt.

*Vagy más megfelelő. A pontszám a kifejtettséggel arányosan adható meg.*

Pont	Megvizsgálja Miklós viszonyulását a diagnózisához: <b>3 pont.</b>
0	Nem, illetve rosszul vizsgálja meg a kérdést.
1	Felszínesen, illetve csak részben jól vizsgálja meg a kérdést.
2	Megfelelően, de kevésbé lényegre törően vizsgálja meg a kérdést.
3	Jól, teljességre törekedve vizsgálja meg a kérdést.

Lindholm főorvos először legfeljebb hat hónapot jósolt a betegének. Miklós a röntgenfelvételek kiértékelésekor mindig esetlenül viselkedett, egyensúlyozott a széken, a hajnali lázmérésektől és a rendszeres mérlegelésektől pedig igencsak tartott, mivel rettegett attól, hogy nem lesz képes végrehajtani a terveit. Elhatározta ugyanis, hogy diagnózisa ellenére élni fog, és családot alapít, ezért írt levelet száztizenhét Debrecen környékéről származó lánynak, és izgalommal várta a válaszait, amelyek közt Lilié is ott volt. Bízva a jövőben, sokat olvasott, intenzíven alkotni kezdett, és egy regény tervét is fontolgatta.

*Vagy más megfelelő. A pontszám a kifejtettséggel arányosan adható meg.*

<b>Pont</b>	Kifejti a véleményét arról, mi segíthette Miklós gyógyulását: <b>3 pont.</b>
0	Nem fejt ki a véleményét.
1	Felszínesen fejt ki a véleményét.
2	Jól, de kevésbé meggyőzően fejt ki a véleményét.
3	Jól, meggyőzően fejt ki a véleményét.

*A jelölt véleményét akkor is tiszteletben kell tartani, ha az értékelő tanár nem ért egyet a megfogalmazottakkal. A pontszám a kifejtettséggel arányosan adható meg.*

Szerkezet: 3 pont (lásd ÉK 2024, 14. oldal)

Nyelvezet: 10 pont (lásd ÉK 2024, 14. oldal)